

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

J.nr.: 2000-230

Klager:

Dansk Bed & Breakfast og Dansk BoligBytte
v/Peter Eberth
Bernstorffvej 71 a
2900 Hellerup

Indklagede:

P. M. Multiservice
v/Povl Mikkelsen
Jacobys Alle 23
1806 Frederiksberg C

Parternes påstande:

Klagerens påstand

Indklagede tilpligtes at overdrage domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" til klageren.

Indklagedes påstand

Frifindelse.

Dokumenter:

Der er for nævnet fremkommet klageskrift af 18. juni 2002 med 15 bilag (1-15), udateret svarskrift af ultimo juli 2002 og replik af 5. august 2002.

Registreringsdato:

Domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" er registreret den 30. marts 1999.

Sagsfremstilling:

Klager er en privat virksomhed oprettet i 1991, som siden 1992 hvert år har udgivet kataloget Bed & Breakfast i Danmark. Kataloget indeholder en oversigt over personer i Danmark, der tilbyder denne særlige overnatningsmulighed, og angiver en række detaljer om hver enkelt overnatningssted. Kataloget er udarbejdet på baggrund af et tilmeldingsskema, som klageren hvert år har sendt ud til en lang række eksisterende og potentielle udbydere. Kataloget udkommer i et oplag på 50.000 eksemplarer og distribueres bl.a. via turistkontorer og boghandlere.

Klageren har anvendt betegnelsen "Dansk Bed & Breakfast" som navn for sin virksomhed siden 1992. Ifølge klagerens oplysninger er navnet i denne periode blevet indarbejdet på markedet for formidling af udlejning inden for denne branche. Derudover har betegnelsen været nævnt kontinuerligt i en række brochurer og blade, herunder Danmarks Turistråds brochurer, i det landsdækkende blad Idé Nyt samt i oversigter over overnatningsmuligheder i flere dagblade.

Klageren har registreret betegnelsen ”Dansk Bed & Breakfast” som figurmærke i klasserne 16 (trykte kataloger vedrørende værelsesudlejning og booking), 35 (formidling og administration af kupon-systemer til turistkontorer), 39 (administration af rejsereservationer) og 42 (formidling og administration af midlertidig indkvartering, herunder via Internettet, fax og telefon, udarbejdelse af kataloger over udlejere i Danmark samt rådgivning og information i forbindelse hermed). Registreringsdatoen er den 5. februar 2001, og mærket er angivet registreret på baggrund af indarbejdelse.

Klager er indehaver af domænenavnet ”bbdk.dk”, hvor klageren i 1995 tilgængeliggjorde sin første hjemmeside. Klageren er desuden indehaver af domænenavnet ”bedandbreakfast” og den hertil hørende hjemmeside. Domænenavnet ”bedandbreakfast” blev registreret den 20. april 1999 og har ifølge klagerens oplysninger været i anvendelse siden juni 2001. På hjemmesiden kan man blandt andet bestille klagerens katalog og reservere værelser hos forskellige private udbydere af overnatningsmuligheder i Danmark.

Indklagede har oplyst at være erhvervsdrivende inden for fagområderne elektroniks-service og bed and breakfast. Indklagede har siden 1963 drevet forretning med bed and breakfast til fortrinsvis udenlandske turister, og domænenavnet ”bed-and-breakfast.dk” er valgt, fordi det dækker indklagedes aktiviteter. Domænenavnet ”bed-and-breakfast.dk” har ifølge indklagedes oplysninger været brugt til indklagedes bed and breakfast aktiviteter siden registreringen i 1999. Indklagede har supplerende oplyst, at domænenavnet ikke er registreret med salg for øje.

Ifølge klagers oplysninger skal indklagede på hjemmesiden også have udbudt værelser hos andre end sig selv.

Af bilag 5, som er en udskrift fra klagerens database, fremgår det, at indklagede den 16. marts 1999 blev registreret i klagerens database, herunder med angivelse af e-mailadressen: ”booking@bed-and-breakfast.dk”.

Klageren har oplyst, at han den 25. marts 1999 foretog en reservation på vegne en kunde hos indklagede. Da kunden ikke dukkede op, betalte klageren en såkaldt ”noshow compensation” på 120 kr. til indklagede.

I følge klagerens oplysninger erklærede klageren i januar 2000, at indklagede havde kopieret og anvendt klagerens såkaldte meta-tags i kildekoden på sin hjemmeside, jf. bilag 1. Ved meta-tags forstås (op)markering af en tekst på en html-side. Meta-tagging vises ikke i browseren, og brugeren ser den således ikke. Teksten består ofte af generiske betegnelser, som særligt kendetegner den pågældende hjemmeside. Meta-tag-teksten kan ses af søgemaskinerne på Internet, og teksten anvendes i søgemaskinernes indeksering af indholdet på World Wide Web. Af bilag 1 fremgår blandt andet følgende meta-tag-tekst:

”Dansk, Bed & Breakfast Danmark, Bed & Breakfast, Bed & Breakfast Denmark, reservation, udlejning, Hos Povl&Gallina, Povl, Gallina, haney Boligbytte”

Klageren kontaktede herefter indklagede ved brev af 21. juni 2000, hvori klageren anførte, at domænenavnet ”bed-and-breakfast.dk” krænkede klagerens varemærke, samt at indklagede i strid med god markedsføringsskik havde kopieret klagerens meta-tags. Så vidt ses, forblev klageren henvendelse

ubesvaret, og klageren forsøgte adskillige gange at kontakte indklagede for at formå denne til at op-
høre med anvendelsen af domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" og brugen af klagerens meta-tags.
Klageren kontaktede sidste gang indklagede ved brev af 13. december 2000.

Som bilag 14 har klageren fremlagt en udskrift af indklagedes meta-tags på hjemmesiden på domæ-
nenavnet "bed-and-breakfast.dk" af 18. juni 2002. Ifølge klagerens oplysninger fremgår det heraf, at
indklagede fortsat på daværende tidspunkt anvendte klagerens meta-tags.

Klageren har herefter indbragt sagen for klagenævnet.

Sekretariatet har den 31. marts 2003 taget følgende kopi af såvel indklagedes meta-tags på hjemme-
siden på domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" og klagerens meta-tags på hjemmesiden på domæ-
nenavnet "bedandbreakfast":

"bed-and-breakfast.dk"

<META NAME="keywords" CONTENT="

*Bed and Breakfast Denmark, Bed & Breakfast ,Bed ,Breakfast, reservation, udlejning, Hos
Povl&Gallina, Povl, Gallina, Povl&Gallina,
Daenisches Gaestehaus, guide,
Daenemark, Daenisch, Privat zimmer, Haustausch,
Wohnungen in Kopenhagen, Kopenhagen, Dänemark, Ferien in Daenemark,
Danish, privaterooms, Copenhagen, Legoland, Guida turistica,
Copenhagen, Danmark, Danimarca, Bed och breakfast, Privatum,
Kopenhaagen, privaterooms, Copenhagen, Danmark, Legoland,*

"bedandbreakfast" (uddrag)

<meta name="keywords" lang="dk" content="Bed & Breakfast, Copenhagen, Danmark, Køben-
havn, Bed & Breakfast ,Bed & Breakfast Denmark, reservation, udlejning, Bondegårdsferie, ferie
på landet, Odense, Skagen, Århus, Aarhus, København">

<meta name="keywords" lang="se" content="Bostadbyte, Semester, Hotel, Rom, Bed och
breakfast, Semester på landet, Privatum, Slotts och herrgårdssemester, Vandrarhem, Krosesemester,
Familjesemester, Hotellsemester">

<meta name="keywords" lang="ee" content="bed & breakfast, Voodikoht ja hommikusöök, Odav
ööbimisvõimalus, Ööbimisvõimalus, Tuba üürile anda, Hotell, Motell, Korterid, Üürile anda,
Mõisad, Kõrts, Kõrtsid, trahterid, Taani kõrtsid, Puhkus talus, Maal, Kamping, Talumaja,
Maamaja, Maja, Suvila, Suvemaja, suvila, Kataloog, juht, Taani, Taani, Noorte ühiselamu, Toad,
Koduvahetus, Koduvahetus, Koduvahetus, Koduvahetus, Koduvahetus, Jalgrattasõit, Kuninglik,
Kuninglik perekond, Korterid Kopenhaagenis, Kopenhaagen, Taani, Puhkus Taanis, Põhjameri">

<meta name="keywords" lang="uk" content="bed & breakfast, bed and breakfast, cheap accom-
modation, accommodation, accommodation guide, lodging, Hotel, Hotel Holiday, Motel, apart-
ments, Rental, Manorhouse, Inn, inns, Danish Inns Farmholiday countryside holidays camping,
countryhouse , country house, house, Summerhouse Cottage, Guidebook, Denmark, Danish, youth-
hostel, privaterooms, homeexchange, homeswap, swam home, swamphome, HomeLink, exchange
home, Cycling, Royal, Royal family, Copenhagen, Flats in Copenhagen, Billund, Odense, Funen,
Jutland, West Jutland, Sealand, Danmark, H C Andersen, The little Mermaid, Holiday in Denmark,
Viking holiday, Legoland, Northsea">

<meta name="keywords" lang="pt" content="Cama & café, Cama e café, Acomodações baratas, Acomodações, Guia de acomodações, Hospedagem, Hotel, Motel, Apartamentos, Aluguel, Solar, Pousada, Hospedaria, Estalagem, Pousada, Dinamarquesa Férias No campo, Campismo, Casa de campo, Casa, Alojamento, Casa de Verão, Cabana, Chalé, Casa de campo, Livro Guia, Dinamarca, Dinamarquês, Albergue da Juventude, Quarto Pessoal, Intercâmbio de casa, Intercâmbio de casa, Troca de casa, Casa para banhos de piscina, Casa no pântano, Ligação de casas, Intercâmbio de casa, Ciclismo, Família Real, Flat em Copenhague">

Ved opslag på indklagedes hjemmeside i april 2003 er konstateret, at indklagede på hjemmesiden – på dansk, engelsk og russisk - udbyder privat indkvartering hos indklagede selv ("hos Povl og Galina"), ligesom indklagede tilbyder guidede ture i København og omegn samt markedsfører en turistbog dækkende dette område.

Sekretariatet har på det foreliggende grundlag ikke fundet anledning til at indlede forligsprocedure.

Parternes anbringender:

Klageren har gjort gældende,

- at domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" er forveksleligt med klageren virksomhedsbetegnelse og klagerens domænenavn "bedandbreakfast.dk"
- at der er varelighed mellem parternes ydelser,
- at indklagedes brug af domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" strider mod klagers varemærkeret-tigheder i medfør af varemærkelovens § 4, stk. 1, nr. 2, til varemærket "Dansk Bed & Breakfast",
- at klageren har anvendt betegnelsen "Dansk Bed & Breakfast" siden 1992,
- at klageren uden samtykke har kopieret og anvendt klagerens meta-tags, hvortil klageren har op-havsret.
- at indklagede ikke på nogen måde har dokumenteret at have drevet Bed & Breakfast siden 1963, samt
- at det på ingen måde af indklagedes brevpapir fremgår, at indklagede driver bed & breakfast.

Indklagede har gjort gældende,

- at være erhvervsdrivende inden for bed and breakfast,
- at indklagede har været erhvervsdrivende inden for dette fagområde siden 1963,
- at domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" blev valgt, fordi det dækker indklagedes aktiviteter,
- at domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" har været anvendt til information om indklagedes bed and breakfast siden registreringen i 1999, samt
- at domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" ikke er registreret med salg for øje.

Nævnets bemærkninger:

Indledningsvis bemærkes, at nævnet ikke har kompetence til at afgøre tvistigheder vedrørende brug af meta-tags, jf. pkt. 5.2 om nævnets sagsområde i DIFOs regler for registrering, administration og konfliktløsning vedrørende domænenavne under top level domænet .dk.

Betegnelsen "bed and breakfast" (engelsk for "seng og morgenmad") er en – også i Danmark – almindeligt anvendt betegnelse for indkvartering af mere privat karakter, jf. herved Den Store Danske Encyklopædi, bind 2, s. 418. Der er derfor tale om en beskrivende betegnelse, der som udgangspunkt ikke i sig selv har tilstrækkeligt særpræg til at nyde beskyttelse som forretningskendetegn.

Klager har på grund af indarbejdelse fået registreret "bed&breakfast" som figurmærke i 2001, men klageren kan ikke herved antages at have opnået en særlig adkomst til ordmærket "bed and breakfast" eller tilsvarende betegnelser.

Beskrivende ord som "bed and breakfast" er således frie, og der kan derfor ikke isoleret set opnås eneretsbeskyttelse herfor, men andres anvendelse forudsætter dog overholdelse af god markedsføringsskik mv.

Indklagede udbyder efter det oplyste selv "bed and breakfast"-indkvartering, og det fremgår af sagens bilag 5, at indklagede i den anledning i marts 1999 har ladet sig registrere i klagers database bl.a. med angivelse af en email-adresse, som endte på "@bed-and-breakfast.dk". Indklagedes registrering den 30. marts 1999 af "bed-and-breakfast.dk" som domænenavn skete endvidere tre uger før klagerens registrering af domænenavnet "bedandbreakfast.dk", og indklagede anvender primært domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" til at udbyde privat indkvartering hos indklagede selv ("hos Povl & Galina"). Der er således ikke tale om, at indklagede anvender domænenavnet på en måde, som giver indtryk af, at der skulle være en forbindelse mellem klager og indklagede, eller at indklagede skulle være den eneste udbyder af denne form for indkvartering.

Nævnet finder det på denne baggrund ikke godtgjort, at indklagede ved sin registrering og brug af domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" har handlet på en måde, som er retsstridig over for klager. Da indklagede endvidere har været først i tid med hensyn til at lade domænenavnet registrere, træffer nævnet herefter følgende

A F G Ø R E L S E:

Der kan ikke gives klageren, Dansk Bed & Breakfast v/Peter Eberth, medhold i, at indklagede, P. M. Multiservice v/Povl Mikkelsen, skal overdrage domænenavnet "bed-and-breakfast.dk" til klageren.

Dato: 25. april 2003

Lene Pagter Kristensen
(Formand)

Dorte Olesen

Jens Schovsbo